

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-KLH/621	Lots 94 S.G ss.8 RP, 94 S.G ss.9 and 324 S.B RP in D.D. 9, Kau Lung Hang, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023
A/NE-LT/757	Lots 1055 S.B ss.5 RP and 1055 S.B ss.4 in D.D. 8, San Tong, Lam Tsuen, Tai Po	Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years and Filling of land	2 May 2023
A/NE-LYT/793	Lots 1676 S.D, 1676 S.E, 1676 S.F, 1676 S.G and 1677 S.F in D.D. 76, Leng Pei Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed Four Houses (New Territories Exempted Houses - Small Houses)	2 May 2023
A/NE-PK/185	Lot 1575 S.A in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023
A/NE-PK/186	Lot 1589 RP in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023
A/NE-PK/187	Lots 1590 S.A and 1591 S.A in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023
A/NE-TKL/723	Lot 662 S.B in D.D. 82, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023
A/TM/585	Nos. 13 & 15, San On Street, Tuen Mun, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions for Permitted Information Technology and Telecommunications Industries Use (Data Centre)	2 May 2023
A/YL/303	Lots 4614 and 4615 RP in D.D. 116, Lots 1753 S.B ss.3 (Part), 1753 S.B RP (Part), 1756 S.A (Part), 1756 RP (Part), 1757, 1758 RP and 1760 RP in D.D. 120, and Adjoining Government Land, Tai Kei Leng, Yuen Long, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted Flat and Proposed Shop and Services Uses	2 May 2023
A/YL-KTN/904	Lots 1222 S.A (Part) and 1224 S.B in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	2 May 2023
A/YL-PH/948	Lot 2743 (Part) in D.D. 111, Wang Toi Shan Ho Lik Pui, Pat Heung, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Provision Store) for a Period of 3 Years	2 May 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TYST/1211	Lots 1343 (Part), 1344 (Part), 1345 (Part), 1349 (Part), 1351 (Part), 1353 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years	2 May 2023
A/NE-TKL/724	Lots 175 and 176 in D.D. 84, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	9 May 2023
A/YL-KTN/905	Lot 1145 in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) for a Period of 3 Years and Filling of Land	9 May 2023
A/YL-KTN/906	Lots 126 S.B and 126 RP in D.D. 110, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Office and Storage for a Period of 3 Years	9 May 2023
A/YL-KTS/959	Lots 1016 (Part), 1017 (Part), 1028 S.A (Part), 1029 (Part), 1030 (Part), 1031, 1032 and 1033 (Part) in D.D. 113, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years and Filling of Land	9 May 2023
A/HSK/448	Lots 597 RP (Part), 599 RP, 601 RP, 602 (Part), 637 RP (Part), 638 RP, 639 RP, 648 RP, 649 RP, 650, 651, 652 (Part) and 653 RP in D.D.124 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Exhibition Materials for a Period of 3 Years	16 May 2023
A/NE-SSH/148	Government Land in D.D. 209, Kei Ling Ha San Wai, Sai Kung North, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	16 May 2023
A/NE-TKL/725	Lot 234 S.B ss.5 in D.D.79, Ping Yeung Village, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	16 May 2023
A/SK-PK/284	Lots 334 RP (Part), 335 (Part), 337 RP (Part), 338 RP, 339 RP (Part), 340, 341, 342, 343 and 344 in D.D. 221, Sha Kok Mei, Sai Kung, New Territories	Proposed Temporary Eating Place and Shop and Services Ancillary to a Permitted Place of Recreation, Sports or Culture (Padel Tennis) for a Period of Three Years	16 May 2023
A/TKO/128	Government Land adjacent to Ying Yip Road, Yau Yue Wan Village Road and Pak Shing Kok Road, Tseung Kwan O	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted Public Housing Development	16 May 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/TM-LTYT/454	Lots 1211 S.C (Part), 1248 (Part) and 1249 (Part) in D.D. 130, Fuk Hang Tsuen, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Storage Area and Office for a Period of 3 Years	16 May 2023
A/YL-KTN/910	Lots 609 and 610 in D.D. 109, Kam Tin North, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	16 May 2023
A/YL-KTN/911	Lots 1505 RP (Part), 1506 RP and 1510 (Part) in D.D. 107, Kam Tin North, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Holiday Camp with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	16 May 2023
A/YL-KTS/960	Lots 472 (Part), 587 RP (Part), 591, 592, 600, 1276 (Part), 1277 RP, 1318, 1321, 1322, 1324, 1325 S.A & S.B-E, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335 S.A, 1335 RP, 1336 RP, 1337 RP (Part), 1338 (Part), 1339 (Part), 1340, 1341 (Part), 1342 (Part) and 1343 RP (Part) in D.D. 106 and Adjoining Government Land, Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years	16 May 2023
A/YL-PH/949	Lots 342 S.A ss.1, 342 S.A ss.2 and 342 S.A ss.3 in D.D. 111, Chuk Hang, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	16 May 2023
A/YL-SK/344	Lot 782 (Part) in D.D. 114 and Adjoining Government Land, Kam Shueng Road, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	16 May 2023

25 April 2023

Town Planning Board